

**Tus dulces  
personalizados  
Your personalized  
sweets**

**Cerdán®**  
caramelos

carame






	Pág.	
Company	4	<b>Empresa</b>
About us	4	<b>Quiénes somos</b>
Means	5	<b>Medios</b>
Quality	5	<b>Calidad</b>
Products	7	<b>Producto</b>
Candies	8	<b>Caramelos</b>
Lollipops	11	<b>Caramelo con palo</b>
Chocolates	16	<b>Chocolates</b>
Personalized gift	19	<b>Regalos personalizado</b>

candymur  
caramelo personalizado

Grupo 





Caramelos Cerdán es una empresa líder en Europa en la fabricación de caramelo duro, con una amplia gama de productos con y sin azúcar, ECOLÓGICOS y de COMERCIO JUSTO, entre los que cabe destacar los caramelos con palo, piruletas, bolsas, cajitas, etc. Además estamos especializados en caramelo personalizado. Fundada en 1914, esta empresa familiar combina las más modernas tecnologías con la imaginación y el cuidado artesanal. En junio de 2005 la empresa se trasladó a sus nuevas instalaciones, que cuentan con una superficie de 20.000 m<sup>2</sup> y capacidad para fabricar 22.000 kilos al día.

empresa

company

Caramelos Cerdán is a leading company in Europe in the manufacturing of hard boiled confectionery, with a wide range of products that includes ball and flat lollipops with sugar and also sugar-free, ORGANIC and FAIR TRADE, etc. We are also specialized in personalized confectionery. Founded in 1914, this family company combines modern technologies with imagination and traditional care. In June of 2005, the company moved to its new facilities, which have an overall area of 20.000 m<sup>2</sup>, the most modern production lines and a capacity to manufacture 22.000 kilos a day.

## I+d Department

Our laboratory continuously works in new formulas, flavours and products which places us on the cutting edge of the sector.

## Design and Printing Departments

We work jointly with our clients to develop their ideas.

## Quality 1 4 5

Caramelos Cerdán holds the ISO 9001 Quality Certification, the HACCP Certification (Hazard Analysis and Control Critical Points), BRC and IFS.

## International Vocation

We are currently present in over 35 countries.

## Organic Products 2

The I + D Department has recently developed all our range IN ORGANIC quality, with ingredients from organic farming and natural flavours and colours.

## Fair Trade 3

We have also just launched our range of FAIR TRADE sweets, an alternative to the conventional commerce that, apart from economic criteria, has into account ethic values that includes both social and environmental aspects.

## Organic Products + Fair Trade

Candies, ball and flat lollipops can be also Organic and Fair trade at the same time.

## Departamento de I+D

Nuestro laboratorio trabaja continuamente en nuevas fórmulas, sabores y productos que nos sitúan a la vanguardia del sector.

## Departamentos de Diseño e Impresión

Trabajamos conjuntamente con nuestros clientes ayudándoles a desarrollar sus ideas.

## Calidad 1 4 5

Caramelos Cerdán cuenta con los certificados de calidad ISO 9001 así como con el certificado APPCC (Análisis de Peligros y Puntos de Control Críticos), BRC y IFS.

## Vocación Internacional

En la actualidad estamos presentes en más de 35 países.

## Caramelos Ecológicos 2

Recientemente el Departamento de I+D ha desarrollado todas nuestras referencias también en calidad ecológica, con ingredientes procedentes de la agricultura ecológica, aromas y colorantes naturales.

## Caramelos de Comercio Justo 3

También acabamos de incorporar nuestra gama de caramelos de comercio justo, una alternativa al comercio convencional que, además de criterios económicos, tiene en cuenta valores éticos que abarcan aspectos sociales y ambientales.

## Ecológicos + Comercio Justo

Caramelos, caramelos con palo y piruletas pueden ser ecológicos y de comercio justo al mismo tiempo.

1



2



ES-ECO-024-MU  
EU/non-EU Agriculture

3



4



5









índice productos  
products index

8

Caramelos  
Candies

11

Caramelos con palo  
Lollipops

16

Chocolates  
Chocolates

19

Regalo personalizado  
Personalized gift

## Caramelo sobre Flow pack candy



Papel blanco o transparente 300 uds./kg.

White or transparent wrapper 300 pcs./kg.

## Caramelo sobre mini Flow pack mini candy



Papel blanco o transparente 445 uds./kg.

White or transparent wrapper 445 pcs./kg.

## Caramelo dos lazos Double twist candy



Papel blanco o transparente 310 uds./kg.

White or transparent wrapper 310 pcs./kg.

## Caramelo dos lazos mini Double twist mini candy



Papel blanco o transparente 435 uds./kg.

White or transparent wrapper 435 pcs./kg.



## Caramelo un lazo Top twist candy



Papel blanco	150 uds./kg.
White wrapper	150 pcs./kg.

## Bolitas flow pack Flow pack mini balls



Papel blanco o transparente	630 uds./kg.
White or transparent wrapper	630 pcs./kg.

## Pectina dos lazos Double twist pectin soft candy



Papel transparente	180 uds./kg.
Transparent wrapper	180 pcs./kg.

## Pectina flow pack Flow pack pectin soft candy



Papel blanco o transparente	250 uds./kg.
White or transparent wrapper	250 pcs./kg.

## Jelly Beans Jelly Beans



Papel blanco o transparente 635 uds./kg.

White or transparent wrapper 635 pcs./kg.

## Mini bolsitas Mini bags



75x63, 75x90 y 90x110 mm.  
Con jelly beans, gominolas o chicles sin azúcar.

75x63, 75x90 y 90x110 mm.  
With jelly beans, gummies or sugar free gum.

## Chicle flow pack sin azúcar Flow pack sugar free chewing gum



Papel blanco o transparente 300 uds./bolsa

White or transparent wrapper 300 pcs./bag



## Piruleta pequeña Small flat lollipop



Papel blanco o transparente  
Forma redonda o de corazón.

200 uds./bolsa

White or transparent wrapper  
Round or heart shape.

200 pcs./bag

## Piruleta mediana Medium flat lollipop



Papel blanco o transparente  
Forma redonda o de corazón.

125 uds./est.

White or transparent wrapper  
Round or heart shape.

125 pcs./box

## Piruleta grande Big flat lollipop



Papel blanco o transparente  
Forma redonda o de corazón.

80 uds./est.

White or transparent wrapper  
Round or heart shape.

80 pcs./box

## Piruleta figuras Standard shaped lollipop



Papel blanco o transparente  
Forma de pie, mano, oso o alien.

100 uds./est.

White or transparent wrapper  
Foot, hand, bear or alien shape.

100 pcs./box



Caramelo con palo pequeño  
Small ball lollipop



Papel blanco o transparente 200 uds./bolsa

White or transparent wrapper 200 pcs./bag

Caramelo con palo grande  
Big ball lollipop



Papel blanco o transparente 100 uds./bolsa

White or transparent wrapper 100 pcs./bag

Caramelo con palo  
con banderola  
Ball lollipop with flag



Papel blanco o transparente 100 uds./bolsa

White or transparent wrapper 100 pcs./bag

Caramelo con palo flow pack  
Flow pack ball lollipop



9 ó 13 g. También relleno de chicle, con pegatina interior o tatuaje. 50 uds./bolsa

9 or 13 g. Also available with chewing gum filling and with a sticker or tattoo inside. 50 pcs./bag

## Piruletas 2D y 3D y figuras tridimensionales

2D & 3D flat lollipops  
or shaped lollipops.



Papel blanco o transparente 100 uds./bolsa

White or transparent wrapper 100 pcs./bag

## Narizotas Narizotas



Cartoncillo redondo o cuadrado  
con caramelo con palo

50 uds./bolsa

Round or square card  
with a ball lollipop

50 pcs./bag

## Sin azúcar Sugar free



Nuestra gama, también sin azúcar

Our range, also sugar free

## Caramelo con palo en Cubo Cube ball lollipop



Cartoncillo con forma de cubo  
con caramelo con palo

50 uds./bolsa

Cube shape card with a ball lollipop

50 pcs./bag

# Candies and lollipops

## FLAVOURS

### Candies (all the references):

Assorted flavours -cherry, lemon, mandarine, cola, green apple- or one flavour to choose per each 50 kg.

### Small flat lollipop:

1 flavour to choose per each 10.000 pieces.

### Medium flat lollipop:

1 flavour to choose per each 5.500 pieces.

### Big flat lollipop:

1 flavour to choose per each 3.400 pieces.

### Ball lollipop:

1 flavour to choose per each 6.000 pieces.

### Big ball lollipop:

1 flavour to choose per each 4.000 pieces.

**Available flavours:** Cherry, lemon, mandarine, cola, green apple, strawberry, lime, peach, mint, blackberry, liquorice, pineapple, vanilla, toffee, chocolate, coffee, caramel, menthol-eucalyptus, honey, salmiak, etc. Anyway our laboratory can develop and prepare samples of any other flavour, ask us.

## NATURAL COLOURS AND FLAVOURS

Our references be produced with natural colours and flavours. Ask us.

## GLUTEN FREE

Candies, ball and flat lollipops.

## LACTOSE FREE

Candies, ball and flat lollipops.

## ORGANIC

Our products (candies, lollipops) can be Organic, produced with ingredients from organic farming.



ES-ECO-024-MU  
EU/non-EU Agriculture

## FAIR TRADE

We have recently incorporated to our catalogue the FAIR TRADE range.



Comercio Justo

## ORGANIC AND FAIR TRADE

Candies, ball and flat lollipops can be also Organic and Fair trade at the same time.



ES-ECO-024-MU  
EU/non-EU Agriculture

## WITH VITAMINS

Most of our references, also available with vitamins.



Comercio Justo

## SUGAR FREE



# Caramelos y caramelos con palo

## SABORES

Caramelo (todas las referencias):

Sabores surtidos -cereza, limón, mandarina, cola, manzana verde- o un sabor a elegir por cada 50 kg.

Piruleta pequeña:

1 sabor a elegir por cada 10.000 uds.

Piruleta mediana:

1 sabor por cada 5.500 uds.

Piruleta grande:

1 sabor por cada 3.400 uds.

Chupa:

1 sabor por cada 6.000 uds.

Chupa grande:

1 sabor por cada 4.000 uds.

**Sabores disponibles:** Cereza, limón, mandarina, cola, manzana verde, fresa, lima, melocotón, menta, mora, regaliz, piña, vainilla, toffee, café, chocolate, caramelo, mentol-eucaliptus, miel, salmiak, etc. En cualquier caso, nuestro laboratorio puede preparar muestras de cualquier otro sabor, consúltenos.

## CON COLORANTES Y AROMAS NATURALES

Fabricamos nuestras referencias con colorantes y aromas naturales. Consúltenos.

## SIN GLUTEN

Caramelos, caramelos con palo y piruletas.

## SIN LACTOSA

Caramelos, caramelos con palo y piruletas.

## CARAMELOS ECOLÓGICOS

Nuestros productos pueden ser ecológicos, fabricados con ingredientes procedentes de la agricultura ecológica.



ES-ECO-024-MU  
EU/non-EU Agriculture

## CARAMELOS DE COMERCIO JUSTO

Recientemente hemos incorporado a nuestra gama la línea de COMERCIO JUSTO.



## CARAMELOS ECOLÓGICOS Y DE COMERCIO JUSTO

Caramelos, caramelos con palo y piruletas pueden ser ecológicos y de comercio justo al mismo tiempo.



ES-ECO-024-MU  
EU/non-EU Agriculture



## VITAMINADOS

La mayor parte de nuestras referencias, también disponibles con vitaminas.

## SIN AZUCAR

Napolitana clásica  
Classic neapolitan



Napolitana 5 g. Chocolate belga

Neapolitan 5 g. Belgium chocolate

Napolitana flow pack  
Flow pack neapolitan



Napolitana 3,3 g. Chocolate belga

Neapolitan 3,3 g. Belgium chocolate

Monedas chocolate  
Chocolate coins



Sabor chocolate con leche. 28, 36, 68 y 100 mm.

Milk chocolate flavour. 28, 36, 68 y 100 mm.

Mini bombón  
Mini chocolate



Bombón sabores surtidos

Assorted mini chocolate

## Bombón dos lazos

### Double twist chocolate



Papel metalizado 230 uds./kg.

Silver wrapper 230 pcs./kg.

## Bombón un lazo

### Top twist chocolate



Papel metalizado 71 uds./kg.

Silver wrapper 71 pcs./kg.

## Bombón esfera 2 lazos

### Maxi ball chocolate double twist



Trufa, crema blanca, toffee ó avellana. 75 uds./kg.

Truffle, milk, caramel, hazelnut. 75 pcs./kg.

## Avellanas y almendras de chocolate

### Chocolate hazelnuts and almonds



Chocolate belga

Belgium chocolate



# Chocolates

*Fabricados con chocolate belga*

## SABORES

### **Napolitana clásica**

Chocolate con leche, negro, naranja amarga, menta: consúltenos.

### **Napolitana en flow pack**

Chocolate con leche y/o negro.

### **Bombón dos lazos**

Relleno de crema y/o praliné avellana.

### **Bombón un lazo**

Relleno de praliné avellana.

### **Mini bombón surtido**

Limón, naranja, fresa y café.

### **Almendras y avellanas de chocolate**

Cubiertas de chocolate negro

*Made with Belgium chocolate*

## FLAVOURS

### **Classic Neapolitan**

Milk chocolate, dark chocolate, bitter orange or mint chocolate: please ask.

### **Flow pack Neapolitan**

Milk chocolate and/or dark chocolate.

### **Double twist chocolate**

Chocolate with a cream and/or praline hazelnut filling.

### **Top twist chocolate**

Chocolate with praline hazelnut filling.

### **Assorted mini chocolate**

Lemon, orange, strawberry and coffee.

### **Chocolate almond and hazelnuts**

Covered with dark chocolate.



Regalo  
personalizado

Personalized gift

Estuche pesebre  
Box dispenser



130x70x145 mm.

130x70x145 mm.

Minipesebre  
Mini box dispenser



72x72x107 mm.

72x72x107 mm.

Cajita flip top  
Flip top box



36,5g. caramelo sin azúcar ó 29,5g. chicle sin azúcar

36,5g. sugar free candy or 29,5g. sugar free chewing gum

Mini cajita flip top  
Flip top small box



5 uds. bolitas de caramelo sin azúcar

5 pcs. sugar free mini ball candy



## Caramelera cuadrada

### Square display



130x100x185 mm. Plástico rígido

130x100x185 mm. Hard plastic

## Caramelera barco

### Ship display



315x295 mm. Plástico rígido

315x295 mm. Hard plastic

## Expositor dispensador

### Display with dispenser



115øx250 mm. Acetato

115øx250 mm. Acetate

## Tarros

### Jars



170øx200mm. Acetato  
170øx200/160mm. Plástico estándar

170øx200mm. Acetate  
170øx200/160mm. Standard plastic

## Latas Tins



75, 100 ó 150 ø mm. con caramelos o chocolate

75, 100 or 150 ø mm. with candies or chocolate

## Latas clic clac Clic clac tins



sólo para España y Portugal  
only for Spain and Portugal

45 ø mm. x 14 mm. con mentas sin azúcar, chocolate, grageas de regaliz y caramelos frutales.

45 ø mm. x 14 mm. with sugar free mints, chocolate, liquorice pills and fruits candies.

## Latas rectangulares Rectangular tins



62x51x18mm. Con regaliz sin azúcar, grageas de regaliz, regaliz menta, mini chicles (tutti-frutti), mini chicles sin azúcar (fresa y menta) y jelly beans.

62x51x18mm. With sugar free liquorice, liquorice pills, mint liquorice, tutti-frutti mini gums, sugar free mini gums (strawberry and mint) and jelly beans.

## Estuche mini con bombones Mini box with chocolates



40x30x30mm. con dos mini bombones

40x30x30mm. with two mini chocolates

Cajita triangular  
con cierre mariposa  
Medium triangular box  
with butterfly end



63x45x65mm. con 4 mini bombones ó 3 bombones 2 lazos

63x45x65mm. with 4 mini chocolates or 3 double twist chocolates

Cajita triangular  
Triangular mini box



**70x30x80 mm.** con 6 minibombones, 4 bombones dos lazos ó 2 bombones un lazo. **75x40x130 mm.** con 8 bombones dos lazos ó 4 bombones un lazo.

**70x30x80 mm.** with 6 mini chocolates, 4 double twist chocolates or 2 top twist chocolates. **75x40x130 mm.** with 8 double twist chocolates or 4 top twist chocolates.

Estuche dos napolitanas  
Double neapolitan box



56 x38mm. con dos napolitanas

56 x38mm. with two neapolitans

Sobre  
Envelope



90x70x25mm. con 6 mini bombones ó 3 bombones dos lazos

90x70x25mm. with 6 mini chocolates or 3 double twist chocolates

## Estuches napolitanas Neapolitans boxes



Con funda de acetato o cartón.  
100x100x15mm, con 4 napolitanas  
135x100x15mm, con 6 napolitanas  
135x135x15mm, con 9 napolitanas

With acetate or paper cover,  
100x100x15mm, with 4 neapolitans  
135x100x15mm, with 6 neapolitans  
135x135x15mm, with 9 neapolitans

## Mini postales Post cards mini



100x100mm, con 1 napolitana ó 1 bolsita (jelly beans o gominolas) // 130x90mm, con 1 napolitana, 1 piruleta ó 1 bolsita (jelly beans o gominolas).

100x100mm, with 1 neapolitan or 1 mini bag (jelly beans or gummies) // 130x90mm, with 1 neapolitan, 1 flat lollipop or 1 mini bag (jelly beans or gummies).

## Postales 1 ó 2 napolitanas 1 or 2 neapolitans post cards



200x90mm, con 1 ó 2 napolitanas

200x90mm, with 1 ó 2 neapolitans

## Postales 4 ó 9 napolitanas 4 or 9 neapolitans post cards



210x95mm, 4 napolitanas // 165x165mm, 9 napolitanas

210x95mm, 4 neapolitans // 165x165mm, 9 neapolitans



## Bolsita antelina Suede pouch



Bolsita de antelina con caramelos o bombones y tarjeta.

Suede pouch with candies or chocolates and card.

## Cubos Cubes



60x60x60mm, con 10 bombones dos lazos ó 3 bombones un lazo // 80x80x80mm, con 25 bombones dos lazos ó 10 bombones un lazo.

60x60x60mm, with 10 double twist chocolates or 3 top twist chocolates // 80x80x80mm, con 25 double twist chocolates ó 10 top twist chocolates.

## Cajita rectangular Rectangular box



85x70x30mm, con 8 bombones dos lazos ó 4 bombones un lazo

85x70x30mm, with 8 double twist chocolates or 4 top twist chocolates

## Estuche con funda Box with a personalized cover



125x125x30mm. Con 18 bombones dos lazos ó 6/8 bombones un lazo

125x125x30mm. With 18 double twist chocolates or 6/8 single twist chocolates

Estuche con chocolate  
Box with chocolate



148x110x30mm.

148x110x30mm.

Postal napolitanas con lazo  
Neapolitans post card  
with ribbon



250x165mm. con 12 napolitanas

250x165mm. with 12 neapolitans

Caja con funda napolitanas  
Neapolitans box with cover



210x180x20mm. con 20 napolitanas

210x180x20mm. with 20 neapolitans

Caja forrada napolitanas  
Paper covered box  
with neapolitanas



320x110x23mm.

320x110x23mm.

## Estuche clásico Classic box



215x170x38mm. con 40 bombones dos lazos  
ó 18 bombones un lazo

215x170x38mm. with 40 double twist chocolate  
or 18 top twist chocolate

## Caja de madera Wooden box



165x132x33mm. con tableta de chocolate personalizada

165x132x33mm. with a personalized chocolate tablet

## Cajas de madera Wooden boxes



Con tapa deslizante: 195x110x53mm. // 200x100x38mm.  
Con tapa normal: 198x100x32mm.

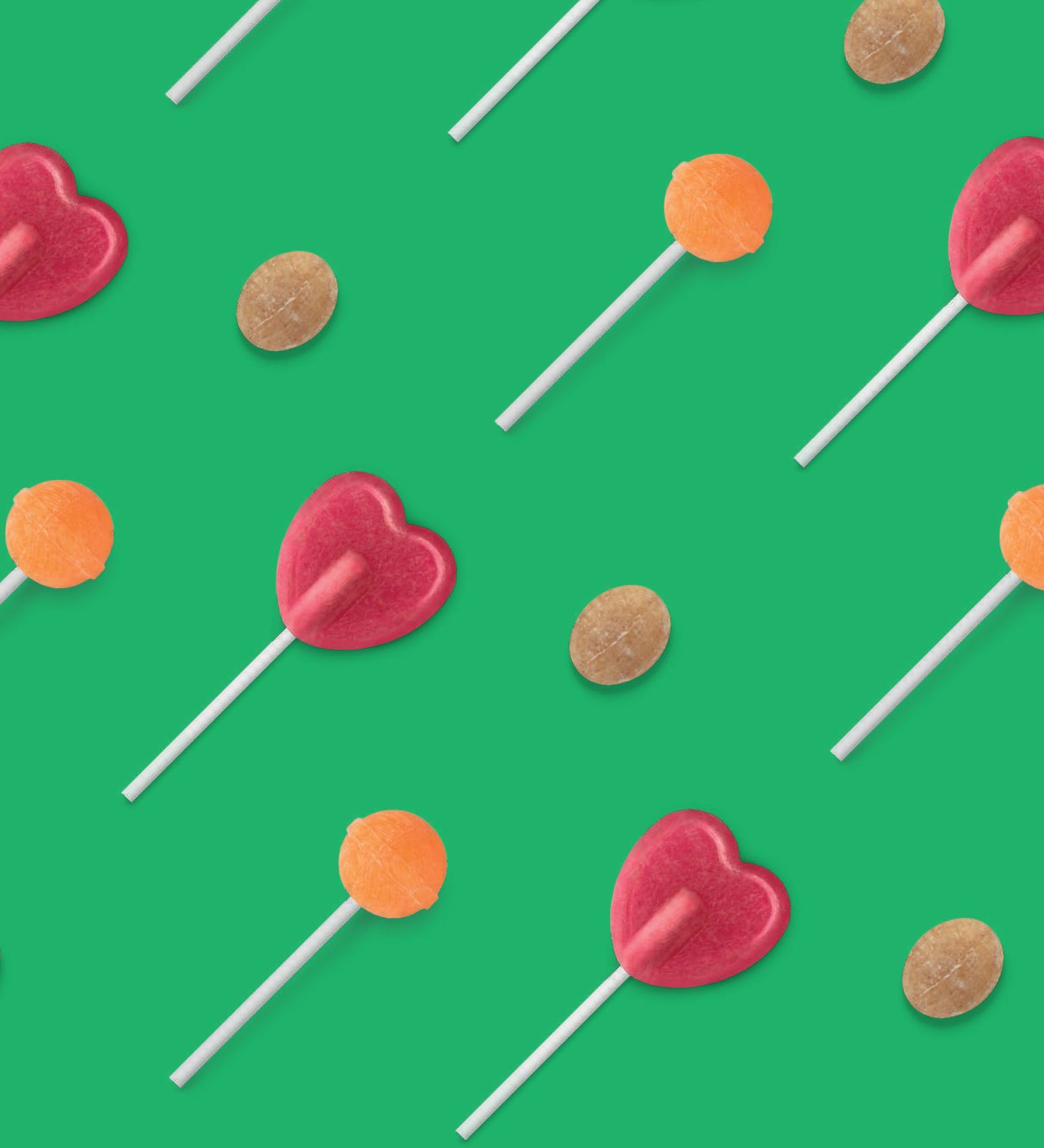
With sliding lid: 195x110x53mm. // 200x100x38mm.  
With standard lid: 198x100x32mm.

## Lata grande Big tin



200øx120mm. con 40 bombones un lazo

200øx120mm. with 40 top twist chocolates



*Cerdán*<sup>®</sup>  
caramelos

Caramelos Cerdán, S.L.  
Paraje los Bastidas, s/n  
30700 – Torre Pacheco  
Murcia, SPAIN

Tel.: (+34) 968 57 80 03

[info@carameloscerdan.com](mailto:info@carameloscerdan.com)  
[www.carameloscerdan.com](http://www.carameloscerdan.com)